

۰۱ حقوق و تعهدات اشخاصی که حمایت بین المللی آنها تایید می شود کدام است؟

حقوق و تعهدات پناهندگان و خارجیان تحت حمایت فرعی در قانون حمایت بین المللی و موقت تنظیم شده است ("روزنامه رسمی"، شماره: ۷۰/۱۵ و ۱۷۱۲۷ و ۳۳/۲۳).

اشخاصی که پناهندگی آنها تایید شده و افراد تحت حمایت فرعی از حقوق زیر برخوردارند:

- کار (نیازی به مجوز اقامت و کار یا تاییدیه ثبت کار نیست)
- اسکان
- حمایت درمانی
- تحصیل
- آزادی دین
- کمک حقوقی رایگان (کمک در تهیه طرح دعوی شکایت و وکالت در دادگاه بدوی در مورد تایید درخواست در بخشی که به تایید (اعطای) حمایت فرعی و فسخ یا لغو حمایت بین المللی مربوط میشود).
- تامین اجتماعی
- کمک به الحاق و ادغام در جامعه
- پیوستن خانواده
- مالکیت اموال غیرمنقول مطابق کنوانسیون سال ۱۹۵۱ میلادی
- اخذ تابعیت کرواسی مطابق با قانون تابعیت کرواسی

یک پناهجو و یک خارجی تحت حمایت فرعی موظفند:

۱. احترام به قانون اساسی، قوانین و سایر مقررات و ضوابط جمهوری کرواسی،
- ۲- محل سکونت را ظرف ۱۵ روز از تحویل تصمیم در مورد اعطای حمایت بین المللی و همچنین تغییر محل سکونت و آدرس سکونت را ظرف ۱۵ روز از تاریخ تغییر محل اقامت گزارش دهید.
۳. اجازه اقامت همراه خود داشته باشید و آن را برای بازرسی توسط افراد مجاز توسط قانون در دسترس قرار دهید.
۴. در دوره زبان، تاریخ و فرهنگ کرواسی شرکت کند،

در صورتی که از جمهوری کرواسی خارج شود یا در یک دوره ۱۸۰ روزه بیش از ۹۰ روز به طور مداوم در خارج از کشور بماند، ظرف ۱۵ روز پس از وقوع شرایط فوق به وزارت کشور اطلاع دهد.

ماده ۹۴ الف. قانون حمایت بین‌المللی و موقت در صورتی که پناهجو و خارجی تحت حمایت فرعی وظایف ذکر شده را رعایت نکنند، (جریمه‌ای بین ۶۰ تا ۲۶۰ یورو در نظر گرفته شده است).

۰۲ حمایت بین‌المللی تایید شده تا چه زمانی اعتبار دارد؟

حمایت بین‌المللی تایید شده محدودیت زمانی ندارد، بلکه تحت شرایط تعیین شده قانونی لغو یا باطل می‌گردد. روشها و شرایط لغو یا ابطال حمایت بین‌المللی در ماده ۴۹ و ۵۰ قانون حمایت بین‌المللی و موقت قید شده است ("روزنامه رسمی" شماره: ۷۰/۱۵ که می‌توانید آن را در این لینک ببینید // (۳۳/۲۳ و ۱۲۷/۱۷)

<https://mup.gov.hr/gradjani-281562/moji-dokumenti-281563/stranci-333/zakon-o-medjunarodnoj-i-privremenoj-zastiti/653>

۰۳ اجازه اقامت چیست و چگونه می‌توان آن را اخذ کرد؟

اجازه اقامت (کارت پلی‌کربنات) یک مدرک شناسایی است که افرادی که حمایت بین‌المللی آنها مورد تایید قرار گرفته بوسیله آن هویت خود را ثابت کرده، وضعیت خود را تایید و محل اقامت خود در کرواسی را تنظیم می‌نمایند.

پناهنده یا خارجی تحت حمایت فرعی موظف است تا اجازه اقامت را به‌مراه داشته باشد و به افرادی که از حیث قانونی ذی صلاح می‌باشند (مامور مربوطه قانون) نشان دهد.

درخواست صدور اجازه اقامت به مرکز مربوطه پلیس / اداره پلیس (برحسب) محل اقامت پناهنده/ خارجی تحت حمایت فرعی ارائه می‌شود.

به‌مراه فرم، عکس ۳x۳/۵ متقاضی بدون پوشش سر، تاییدیه مربوط به حمایت صادره (برای اولین بار که درخواست ارائه میشود) و کارت شناسایی متقاضی ارائه می‌گردد و اثر دو انگشت و امضاء شخص نیز گرفته میشود، استثنائاً به دلایل مذهبی یا پزشکی عکس می‌تواند با پوشش سر باشد البته به شرطی که پیشانی، چانه و گونه‌ها پوشیده نباشد.

هزینه صدور **اولین** اجازه اقامت پناهنده/خارجی تحت حمایت فرعی از بودجه کشوری تامین شده و برای شما رایگان می‌باشد، اما بموجب حکم تعیین بهای اجازه اقامت برای پناهندگان و خارجیانی تحت حمایت

فرعی ("روزنامه رسمی": ۹۸/۱۶، ۱۰۲/۱۶ - اصلاحیه ۱۵۵/۲۲) برای صدور مجوزهای بعدی مبلغی بالغ بر ۳۱/۸۵ یورو (سی یک یورو و هشتاد و پنج سنت) دریافت می شود.

اجازه اقامت پناهندگان برای مدت 5 سال و خارجیان تحت حمایت فرعی برای مدت 3 سال صادر می گردد.

۰۴ در صورت تغییر آدرس محل اقامت یا خاتمه مدت اعتبار اجازه اقامت چه باید کرد؟

در صورت تغییر آدرس محل سکونت، پناهجو و خارجی تحت حمایت فرعی موظف است ظرف مدت 15 روز از تغییر محل سکونت، آدرس جدید را ثبت *Prijava*/آدرس قبلی را لغو ثبت *Odjava* کرده و اجازه اقامت جدید دریافت کنند (جزئیات مربوطه را در پاسخ به سوال ۳ ببینید).

در ادامه، در صورتی که پناهجو/خارجی تحت حمایت فرعی دارای اجازه اقامتی است که بیش از این قابل استفاده نیست (به دلیل تغییر مشخصات شخصی/آدرس محل اقامت، خاتمه تاریخ اعتبار، مفقود شدن اجازه اقامت، مخدوش شدن و آسیب دیدن) فرد موظف است به اداره پلیس محل سکونت خود مراجعه کرده و درخواست صدور اجازه اقامت جدید را ارائه دهد. اداره پلیس، اجازه اقامت قبلی را باطل خواهد کرد. (برای جزئیات بیشتر به پاسخ سوال ۶ مراجعه کنید).

• همچنین پناهجو و خارجی تحت حمایت فرعی موظفند در مدت ۱۵ روز از موقع مفقود شدن، ناپدید شدن یا سرقت مجوز اقامت را با توجه به محل حادثه یا اطلاع به اداره پلیس/پلیس منطقه ای که این رویداد در آن واقع شده گزارش دهند که گواهی نامه برای آن صادر می شود. چنانچه در مدت مذکور مفقود شدن، گم شدن یا سرقت اجازه اقامت را گزارش نکنید، قانون حمایت بین المللی و موقت (روزنامه رسمی، شماره ۷۰/۱۵، ۱۲۷/۱۷، ۳۳/۲۳) مقررات جزایی را مقرر می دارد.

۰۵ آیا حق دریافت جواز سفر (گذرنامه) را دارم و چطور می توانم آن را دریافت کنم؟

• گذرنامه برای پناهجو طبق ضمیمه کنوانسیون از سال ۱۹۵۱ برای مدت ۵ سال برای متقاضی صادر می شود. گذرنامه برای یک شهروند کشور ثالث (جواز مسافرتی ویژه) می تواند برای یک خارجی تحت حمایت فرعی مطابق با مقررات

قانونی که شرایط ورود، تردد، اقامت و کار اتباع کشورهای ثالث را تعیین می کند، صادر شود. .

گذرنامه برای پناهجو و جواز مسافرت ویژه برای شهروند کشور ثالث با موافقت قبلی وزارت امور داخله کشور صادر می شود.

درخواست گذرنامه برای پناهندگان یا بعبارت دیگر گذرنامه ویژه برای تبعه کشور ثالث در مرکز پلیس یا بعبارت دیگر اداره پلیس محل اقامت ارائه می شود.

همراه با فرم مربوطه، در کنار درخواست عکس ۳/۵x۴/۵ بدون پوشش سر ارائه می شود و اثر دو انگشت و امضاء شخص نیز گرفته می شود. در صورتی که شخص به دلایل مذهبی یا پزشکی سر خود را می پوشاند آنگاه می بایست چانه، پیشانی و گونه ها در عکس مشخص باشند

جواز مسافرتی پناهندگان برای مدت ۵ سال صادر می گردد و اداره پلیس / مرکز پلیس درخواست گذرنامه برای یک پناهجو را رد می کند:

- علیه کسانی که دادرسی کیفری یا جزایی در حال انجام است، مگر اینکه موافقت مقام حقوقی عمومی مجری دادرسی وجود داشته باشد.

- که تا زمان اجرای مجازات یا تا پرداخت جزای نقدی به حبس یا جزای نقدی محکوم شده است.

- که تعهد ملکی خود را که برای آن عنوان لازم الاجرا وجود دارد، تسویه نکرده است

- اگر بنا به دلایلی برای حفظ نظم عمومی، امنیت ملی یا سلامت عمومی لازم باشد

بهای صدور گذرنامه برای پناهندگان بموجب حکم مربوط به تعیین بهای گذرنامه صادره بر اساس کنوانسیون وضعیت آوارگان مورخ ۲۸ جولای ۱۹۵۱ ("روزنامه رسمی"، شماره ۹۸/۱۶ و ۱۰۲/۱۶ - اصلاحیه، ۱۵۵/۲۲) بالغ بر ۴۲/۴۷ یورو (چهل و دو یورو و چهل و هفت سنت) می باشد.

گذرنامه ویژه برای اتباع کشور ثالث برای مدت ۲ سال صادر می شود، صدور این گذرنامه مطابق با مفاد قانون اتباع خارجی ("روزنامه رسمی"، شماره ۱۳۳/۲۰، ۱۱۴/۲۲، ۱۵۱/۲۲) انجام می گیرد که در آن آمده است این گذرنامه در صورتی صادر می شود که شخص بدون هیچ گناه و تقصیری امکان تهیه گذرنامه خارجی را نداشته باشد.

بهای گذرنامه ویژه برای اتباع کشور ثالث بموجب آیین نامه اقامت اتباع کشورهای ثالث در جمهوری کرواسی ("روزنامه رسمی"، شماره: ۲۰/۲۲، ۱۵۵/۲۲) بالغ بر ۴۲/۴۷ یورو (چهل و دو یورو و چهل و هفت سنت) می باشد.

در صورت مفقود شدن، گم شدن یا سرقت گذرنامه برای پناهنده یا جواز مسافرتی ویژه برای یک شهروند کشور ثالث، شخص موظف است ظرف ۱۵ روز از زمان مفقود شدن، ناپدید شدن یا سرقت گذرنامه را به اداره پلیس/مرکز پلیس گزارش دهد. پلیس منطقه ای که این رویداد در آن واقع شده یا (در آن منطقه) از مسئله مطلع شده، اطلاع دهد.

صدور گذرنامه بصورت فوری امکان پذیر نیست.

۰۶ در صورت مفقود شدن یا باطل شدن اجازه اقامت/ گذرنامه چه باید کرد؟

پناهنده یا خارجی تحت حمایت فرعی متعهد است تا بدون فوت وقت و بی درنگ گم شدن و مفقود شدن و یا سرقت اجازه اقامت، گذرنامه پناهندگی و گذرنامه ویژه برای اتباع کشور ثالث را به مرکز پلیس/اداره پلیس منطقه ای که این رویداد در آن واقع شده یا (در آن منطقه) از مسئله مطلع شده، اطلاع دهد.

در صورتی که اجازه اقامت/گذرنامه بیش از این قابل استفاده نباشد (به دلیل تغییر مشخصات شخصی/آدرس محل اقامت، خاتمه تاریخ اعتبار، مفقود شدن اجازه اقامت، مخدوش شدن یا آسیب دیدن) فرد موظف است به اداره پلیس محل سکونت خود مراجعه کرده و درخواست صدور اجازه اقامت جدید/گذرنامه را ارائه دهد (جزئیات مربوطه را می توانید در پاسخ به سوال 3 و 5 بیابید).

۰۷ چگونه فردی با حمایت بین المللی تایید شده می تواند به حق به هم پیوستن خانواده دست یابد؟

حق به هم پیوستن خانواده پناهنده یا خارجی تحت حمایت فرعی در مفاد قانون حمایت بین المللی و موقت ("روزنامه رسمی"، شماره: ۷۰/۱۵ و ۱۲۷/۱۷) و مفاد قانون اتباع خارجی ("روزنامه رسمی"، شماره: ۲۰/۱۳۳، ۱۱۴/۲۲، ۱۵۱/۲۲) تنظیم شده است.

به هم پیوستن خانواده پناهنده/خارجی تحت حمایت فرعی بمعنای پیوستن به افراد زیر می باشد:

- همسر یا شریک زندگی خارج از ازدواج قانونی یا شریک زندگی غیررسمی
- فرزند مشترک نابالغ (زیر سن قانونی ۱۸ سال) با همسر قانونی یا شریک زندگی خارج از ازدواج قانونی یا شریک زندگی غیررسمی یا بعبارت دیگر فرزند خوانده های نابالغ آنها یا فرزندخوانده های مشترک مجرد آنها.
- فرزندان نابالغ زیر سن قانونی (۱۸ سال) و فرزندخوانده های نابالغ همسر، شریک زندگی خارج از ازدواج یا شریک غیررسمی زندگی که والد و سرپرست فرزند نابالغ مجرد است.
- فرزندان بالغ مجردی که بخاطر مشکلات مزاجی و سلامت نمی توانند نیازهای خود را رفع کنند
- والدین یا دیگر نمایندگان قانونی کودک
- خویشاوند درجه یک نسبی (قرابت در خط مستقیم) که با او در یک خانوار زندگی کرده و از او سرپرستی میکند.

روند به هم پیوستن خانواده توسط عضو خانواده پناهنده/عضو خانواده فرد تحت حمایت فرعی با ارائه درخواست تایید اقامت موقت در نمایندگی سیاسی- کنسولی جمهوری کرواسی شروع می شود. در صورت پذیرفته شدن و تایید درخواست اقامت موقت، عضو خانواده درخواست صدور ویزا را ارائه می دهد، و پس از ورود به جمهوری کرواسی در اداره پلیس ذی ربط/مرکز پلیس درخواست صدور اجازه اقامت را ارائه نموده و علاوه بر عکس، فتوکپی گذرنامه معتبری که مامور مربوطه با رویت اصل گذرنامه آنرا تایید می کند را ارائه می دهد. همچنین مدرکی که هدف از اقامت را توجیه می کند (جزئیات بیشتر را در پاسخ به سوال ۳ ببینید) نیز می بایست ارائه گردد.

عضو خانواده- فرزند نابالغ و زیر سن قانونی ۱۸ سال که تشکیل خانواده نداده از همان جایگاه حقوقی فردی که حمایت بین المللی او مورد تایید قرار گرفته برخوردار می شود. دیگر اعضای خانواده اقامت خود در کرواسی را مطابق مفاد قانون اتباع خارجی ("روزنامه رسمی"، شماره: ۲۰/۱۳۳، ۱۱۴/۲۲، ۱۵۱/۲۲) تنظیم خواهند کرد.

جزئیات بیشتر در مورد روند و شرایط را می توان در بروشور "به هم پیوستن خانواده در کرواسی- اطلاعات برای اشخاصی که حمایت بین المللی آنها مورد تایید قرار گرفته" یافت که وزارت امور خارجه و اروپا، وزارت امور داخلی، کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان UNHCR و مرکز حقوقی کرواسی HPC در تهیه آن مشارکت داشته اند.

۰۸ روند تنظیم وضعیت فرزندان نابالغ زیر سن قانونی شخصی که حمایت بین المللی او مورد تایید قرار گرفته و بموجب حق به هم پیوستن خانواده به کرواسی رسیده اند، یا اینکه در کرواسی متولد شده اند، چگونه است؟

وقتی فرزند زیر 18 سال شخصی که حمایت بین المللی او تایید شده به کرواسی می آید یا اینکه فرزند در کرواسی بدنیا می آید، والدین که حمایت بین المللی تایید شده دارند درخواست تایید حمایت بین المللی برای کودک را ارائه می دهند. درخواست بصورت کتبی در کمپ متقاضیان حمایت بین المللی ارائه می شود و می بایست درخواست امضاء شده والدین را شامل باشد که برای فرزند زیر سن قانونی خود خواستار تایید حمایت بین المللی در جمهوری کرواسی هستند و به همراه آن مدرک تایید وضعیت خود (حکم مربوط به برسمیت شناخته شدن پناهندگی یا حمایت فرعی) و همچنین گواهی تولد کودک یا مدرک دیگری که رابطه خویشاوندی با کودکی که درخواست برای او ارائه میشود را نشان دهد، و مشخصات کامل و صحیح از جمله نام و نام خانوادگی، تاریخ تولد و تابعیت و محل تولد را ارائه دهند.

فرزند مجرد نابالغ زیر 18 سال پناهنده یا فرد تحت حمایت فرعی از جایگاه حقوقی نماینده قانونی که حمایت بین المللی اش مورد تایید قرار گرفته برخوردار است و این در عمل بدان معناست که پناهندگی یا حمایت فرعی وی با توجه به وضعیت والدین او مورد تایید قرار می گیرد.

۰۹ آموختن زبان، تاریخ و فرهنگ کرواسی

بموجب ماده 74 قانون حمایت بین المللی و موقت ("روزنامه رسمی"، شماره: ۷۰/۱۵، ۱۲۷/۱۷)، پناهنده و تبعه خارجی تحت حمایت فرعی متعهدند دوره زبان و تاریخ و فرهنگ کرواسی را بمنظور الحاق و پیوستن به جامعه کرواسی بگذرانند. در صورت به انجام نرسانیدن این وظیفه، پناهنده و خارجی تحت حمایت فرعی هزینه دوره آموزشی وزارتخانه ذیربط در امور آموزش را جبران خواهد کرد.

اجرای دوره آموزشی در حیطه اختیارات وزارت علوم و آموزش قرار داشته و کلاسها بموجب تصمیم مبنی بر برنامه آموزش زبان، تاریخ و فرهنگ کرواسی برای پناهندگان و خارجیان تحت حمایت فرعی بمنظور الحاق و پیوستن به جامعه کرواسی برگزار می شود ("روزنامه رسمی"، شماره: ۱۵۴/۱۴). مدت برنامه ۲۸۰ ساعت بوده و در دو سطح برگزار می شود: ۷۰ ساعت سطح اول و ۲۱۰ ساعت سطح دوم.

کلیه سوالات و درخواست جهت شرکت در دوره زبان، تاریخ و فرهنگ کرواسی را می توان به ایمیل: amif@mzo.hr ارسال کرد یا هر روز کاری بین ساعات ۹ الی ۱۵ به دفتر وزارت علوم و آموزش واقع در Zagreb ۳۸Donje Svetice, ارائه نمود.

۰۱۰ چطور و چگونه می توان مدارک تحصیلی/ دیپلم را ترجمه کرد و این مدارک چگونه در کرواسی به رسمیت شناخته می شوند؟

پناهنده و خارجی تحت حمایت فرعی تحت همان شرایطی که اتباع کرواسی از آن برخوردارند از حق به رسمیت شناختن مدارک تحصیلی و آموزشی خارجی برخوردار است. روند فعالیتهای مربوط به ترجمه مدارک تحصیلی و دیپلم (جهت ادامه تحصیل یا وارد شدن به بازار کار) در حیطه اختیارات وزارت علوم و آموزش قرار دارد.

کلیه سوالات یا درخواست ترجمه مدارک تحصیلی و دیپلم را می توان به ایمیل: amif@mzo.hr ارسال کرد یا هر روز کاری بین ساعات ۹ الی ۱۵ به دفتر وزارت علوم و آموزش به آدرس Donje Svetice ۳۸, Zagreb ارائه نمود. مامورین ذی صلاح دولتی و کارگزاران مدارک را تحویل گرفته و این مدارک بوسیله مترجم رسمی دادگاه به زبان کرواسی ترجمه می شود.

اطلاعات دقیق تر را می توان در سایت اینترنتی وزارت علوم و آموزش www.mzo.gov.hr به زبانهای کروات، انگلیسی، عربی و ترکی دریافت کرد.

به رسمیت شناختن مدارک تحصیلی/ دیپلم در کرواسی: پس از ترجمه مدارک تحصیلی یا دیپلم به قصد ادامه تحصیل یا وارد شدن به بازار کار، می بایست ارزش سنجی رسمی مدارک تحصیلی خارجی یا بعبارت دیگر مدت تحصیل- برسمیت شناختن مدارک خارجی تحصیلی انجام شود.

با توجه به نوع مدرکی که درخواست برسمیت شناختن آن ارائه شده، تفاوتهای زیر وجود دارد: الف) برسمیت شناختن مدارک تحصیلی مقطع ابتدایی و متوسطه و طول مدت تحصیل ب) برسمیت شناختن مدارک عالی تحصیلی و طول مدت تحصیل.

سازمانهای حرفه ای، سایر ارگانهای مربوطه یا سازمانهایی که بموجب مقررات و ضوابط ویژه جهت اجرای روند و تعیین شرایط مربوط به برسمیت شناختن صلاحیت های حرفه ای ذی اختیار هستند یا بعبارت دیگر وزارتخانه هایی که مشاغل تنظیم شده در صلاحیت آنها قرار دارد، در مورد مسائل فوق الذکر ذی صلاح می باشند.

۰۱۱ آیا افرادی که حمایت بین المللی آنها مورد تایید قرار گرفته از حق بیمه درمانی برخوردارند و چگونه می توان آنها را کسب کرد؟

در قانون بیمه درمانی اجباری و حمایت درمانی اتباع خارجی در جمهوری کرواسی ("روزنامه رسمی"، شماره ۸۰/۱۳، ۱۵/۱۸، ۲۶/۲۱، ۴۶/۲۲) آمده است که پناهندگان و خارجیان تحت حمایت فرعی حق دارند براساس مدارک معتبری که توسط وزارت ذی صلاح در امور داخلی صادر شده، از **حمایت درمانی** در مراکز درمانی و بخش درمانی خصوصی که در شبکه درمان عمومی قرار دارد، مطابق با مقررات سازمان (درمان) برخوردار باشند.

هزینه های حمایت درمانی اشخاصی که حمایت بین المللی آنها تایید شده از بودجه کشوری جمهوری کرواسی و از طریق وزارت ذی صلاح در امور سلامت تامین می شود.

اداره پلیس ذی صلاح یا بعبارت دیگر مرکز پلیس موظف است تا به وزارت ذیربط در امور سلامت در مورد اعطای جایگاه حمایت بین المللی فرد اطلاع رسانی کند.

در صورتی که برای فردی که حمایت بین المللی او مورد تایید قرار گرفته بر مبنای دیگری حمایت اجباری درمانی یا بیمه درمانی تضمین شده باشد (به عنوان مثال در صورتی که شخص استخدام شده باشد)، هزینه های حمایت درمانی از بودجه کشوری تامین نخواهد شد.

بوسیله اجازه اقامت، که از سوی وزارت امور داخلی صادر میشود و بواسطه آن جایگاه و وضعیت شخص در جمهوری کرواسی ثابت میشود، هویت شخصی که خواستار کمک پزشکی یا تجویز و دریافت داروست به اثبات می رسد.

۰۱۲ حق مسکن تا چه زمانی ادامه دارد و آیا خود شخص در تامین هزینه مسکن مشارکت میکند؟

بموجب مفاد ماده ۶۷ قانون حمایت موقت بین المللی ("روزنامه رسمی"، شماره ۷۰/۱۵، ۱۷/۱۲۷) افرادی که حمایت بین المللی آنها مورد تایید قرار گرفته حق دارند از روز دریافت تصمیم مربوط به تایید حمایت بین المللی تا حداکثر بمدت دو سال از مسکن برخوردار باشند. پس از خاتمه این دو سال، حق مسکن اشخاصی که حمایت بین المللی آنها تایید شده مطابق با مقررات مربوط به تامین اجتماعی می باشد.

اشخاص با حمایت بین المللی تایید شده در صورت نداشتن استطاعت پولی یا مالی جهت امرار معاش از حق مسکن برخوردار هستند. اگر دفتر منطقه ای ذیربط سازمان امور اجتماعی کرواسی که در خواست به او ارائه می شود، معین کند که شخص دارای حمایت تایید شده بین المللی پول یا اموالی دارد که با آن می تواند در پرداخت هزینه مسکن مشارکت کند، آنگاه در حکم مبنی بر برسمیت شناختن مسکن تعیین می کند که شخص در پرداخت هزینه های مسکن مشارکت کند.

۰۱۳ مسکن مناسب را چه کسی و کجا می یابد؟

دفتر منطقه ای ذیربط سازمان امور اجتماعی کرواسی، وزارت فضای شهری و عمران و اموال دولتی، بموجب حکم برسمیت شناختن حق مسکن برای افرادی که حمایت بین المللی آنها تایید شده، این افراد را در واحدهای مسکونی که در مالکیت جمهوری کرواسی قرار دارد یا در واحدهای مسکونی که وزارت فوق الذکر بموجب انعقاد قرارداد اجاره با اشخاص ثالث تامین می کند، اسکان میدهد.

محل اسکان به ظرفیت موجود واحدهای مسکونی در هنگام اسکان بستگی دارد و برای این افراد، بجز در زاگرب، در دیگر شهرها بعنوان مثال سیساک، کارلوواتس، اسلاونسکی برود و دیگر شهرها مسکن تامین می شود.

۰۱۴ اگر جمهوری کرواسی را ترک کنم چه می شود؟

بموجب مفاد قانون حمایت بین المللی و موقت ("روزنامه رسمی"، شماره ۷۰/۱۵، ۱۲۷/۱۷) اشخاصی که حمایت بین المللی آنها تایید شده در صورت غیبت بیش از ۶ ماه از جمهوری کرواسی می بایست ترک کرواسی را به وزارت امور داخلی اطلاع دهند.

همچنین، بموجب مفاد قانونی جاری، حق اقامت پناهندگان و خارجیان تحت حمایت فرعی در کرواسی، در صورتی که پناهنده یا خارجی تحت حمایت فرعی از جمهوری کرواسی مهاجرت کند یا بطور مستمر بیش از ۶ ماه در خارج کشور اقامت کند و این مسئله را از قبل به وزارت امور داخلی اطلاع ندهد، لغو میشود.

در صورتی که پناهنده یا خارجی تحت حمایت فرعی در طول استفاده از حق مسکن و/یا دیگر حقوق (بعنوان مثال دریافت نقدی) جمهوری کرواسی را ترک کند، موظف است ترک جمهوری کرواسی را به ارگانی که آن حق را از او دریافت می کند (بعنوان مثال دفتر ذیربط منطقه ای سازمان امور اجتماعی کرواسی) نیز اطلاع دهد.

حق برخورداری از مسکن بمدت دو سال، و همچنین کمک سه ساله در راستای پیوستن و الحاق به جامعه کرواسی، از روز دریافت تصمیم مبنی بر تایید حمایت المللی شروع می شود و بدلیل عدم حضور در جمهوری کرواسی تمدید نمی شود.

پناهنده/خارجی تحت حمایت فرعی که مایل است در کشور ثالث عضو منطقه اقتصادی اروپا (EGP) زندگی کند، موظف است اقامت خود در خارج کشور را مطابق با مفاد قانونی جاری آن کشور عضو تنظیم نماید.

در صورتی که شخصی که در کرواسی دارای جایگاه پناهنده/خارجی تحت حمایت فرعی است مایل باشد در کشور دیگر عضو، وضعیت خود را با ارائه درخواست حمایت بین المللی (پناهندگی/حمایت فرعی) در آن کشور تنظیم کند، مطابق با دستورالعمل بازگشت، قانون اتباع خارجی و قراردادهای مربوط به پذیرش مجدد، می تواند از طریق همکاری متقابل به جمهوری کرواسی بازگردانیده شود.

۰۱۵ در خارج از کرواسی زندگی می کنم و اقامت و/یا گذرنامه من در حال انقضای است. کجا و چگونه می توانم آن را تمدید کنم؟

درخواست صدور اجازه اقامت و درخواست صدور گذرنامه برای پناهندگان یا گذرنامه ویژه برای اتباع کشورهای ثالث، به مرکز پلیس یا بعبارت دیگر اداره پلیس محل اقامت ارائه می شود.

محل اقامت، مطابق قانون محل اقامت ("روزنامه رسمی"، شماره: ۱۴۴/۱۲، ۱۵۸/۱۳، ۱۱۴/۲۲) محل و آدرس در جمهوری کرواسی است که شخص بمنظور تحقق حقوق و تعهدات مربوط به منافع زندگی خود از جمله منافع خانوادگی، حرفه ای، اقتصادی، اجتماعی، فرهنگی و سایر موارد به طور دائم در آن مستقر شده است.

شخصی که حمایت بین المللی او تایید شده درخواست صدور اجازه اقامت و/یا گذرنامه را نمی تواند در نمایندگیهای دیپلماتیک- کنسولی جمهوری کرواسی در خارج کشور ارائه دهد.

همچنین، مطابق مفاد قانون حمایت بین المللی و موقت ("روزنامه رسمی"، شماره: ۷۰/۱۵، ۱۲۷/۱۷) شخصی که حمایت بین المللی او تایید شده، در صورت غیبت بیش از ۶ ماه از جمهوری کرواسی، می بایست ترک کرواسی را به وزارت امور داخلی اطلاع دهد.

۰۱۶ پس از اقامت در خارج کشور، مایلیم به جمهوری کرواسی بازگردم، تعهدات من در این راستا چیست؟

افرادی که پناهندگی یا حمایت فرعی آنها مورد تایید قرار گرفته در بازگشت به کرواسی موظفند برای خود محل سکونت بیابند، محل اقامت خود را ثبت کرده و اجازه اقامت (در صورت تغییر شواهد مربوطه، انقضای مدت اعتبار، آسیب رسیدن و مخدوش شدن یا مفقودشدن/گم شدن/ سرقت کارت شناسایی) را درخواست و تهیه نمایند.

در صورتی که فرد نتواند مستقلاً و بتنهایی برای خود مسکن تامین کند یا اینکه دوره دو ساله حق مسکن او هنوز منقضی نشده باشد، فرد می تواند با توجه به محل اقامت خود به دفتر منطقه ای سازمان امور اجتماعی کرواسی مراجعه کند که مطابق شرایط قانونی، حکم اسکان را صادر کند. در صورت انقضای حق مسکن دوساله، یا تا صدور حکم اسکان، شخص مستقلاً برای خود مسکن یافته و هزینه های آن را تامین خواهد کرد.

حق دو ساله مسکن، و همچنین کمک سه ساله جهت پیوستن و الحاق به جامعه کرواسی، از روز دریافت تصمیم مربوط به تایید وضعیت حمایت بین المللی آغاز می شود و بخاطر عدم حضور در جمهوری کرواسی تمدید نمی شود.

فرد پناهنده و شخص تحت حمایت فرعی پس از غیبت از کشور و بازگشت به کرواسی نمی تواند در کمپ متقاضیان حمایت بین المللی در زاگرب و کوتینا اسکان داده شود.

۰۱۷ نقش وزارت امور داخلی در پیوستن و الحاق فردی که حمایت بین المللی او تایید شده، چیست؟

بموجب مفاد قانون حمایت بین المللی و موقت ("روزنامه رسمی"، شماره ۷۰/۱۵، ۱۲۷/۱۷)، فرد پناهنده و خارجی تحت حمایت فرعی حق دارد در راستای الحاق و ادغام در جامعه حداکثر بمدت سه سال از تاریخ دریافت تصمیم مربوط به وضعیت خود کمک دریافت کند.

فعالیت های مربوط به کمک به الحاق توسط وزارت امور داخلی بطور مستقیم و/یا از طریق سازمان شریک منتخبی که با آن توافقنامه/قرارداد اجرای فعالیت های پیوستن و الحاق منعقد شده، انجام می شود.

کمک در راستای پیوستن و الحاق به جامعه شامل:

- تهیه طرح الحاق با توجه به نیازهای فردی، دانش، توانایی و مهارت های شخص
- ارائه کمک در راستای تحقق طرح تهیه شده

• نظارت بر اجرای طرح

حق کمک سه ساله برای پیوستن و الحاق به جامعه کرواسی از روز دریافت تصمیم مربوط به تایید وضعیت حمایت بین المللی آغاز می شود و به دلیل عدم حضور در جمهوری کرواسی تمدید نمی شود. روند پیوستن و الحاق پیچیده، طولانی مدت و دو طرفه است. این امر علاوه بر فعالیتهای وزارت (و سایر ارگانهای دولتی و عمومی)، مستلزم مشارکت و تعامل افرادی است که می خواهند به جامعه ملحق شوند، همچنین باز بودن جامعه و فراهم بودن امکان دسترسی به کلیه حقوق تضمین شده برای افرادی که حمایت بین المللی آنها تایید شده، را نیز طلب می کند.

افراد میتوانند جهت اطلاعات دقیق تر با ایمیل: pitanja@mup.hr ارتباط برقرار نمایند.